

К типологии исчерпывающего фокуса: горномарийская частица -ок

Алексей Козлов

В современных исследованиях по информационной структуре часто используется понятие исчерпывающего (exhaustive), или идентификационного (identificational) фокуса. Считается, что такой фокус маркируют, например, английская клефтовая конструкция или венгерская предлагольная позиция для составляющей. Исчерпывающий фокус сообщает изумлённому слушателю, что кроме данной фокусной альтернативы ни одна не является истинной --- если верно, что *It was Banquo that Macbeth killed*, то, по-видимому, предполагается, что Макбет никого другого не убивал --- может быть, не вообще, а из контекстно заданного множества шотландских аристократов. Ближайший аналог английской клефтовой конструкции в русском языке --- частица именно: Макбет убил именно Банко.

Доклад посвящён семантике горномарийской фокусной частицы =ок. По-видимому, эта частица тоже маркирует исчерпывающий фокус -- чаще всего она переводится на русский как 'именно'. С другой стороны, она во многом отличается от садовой разновидности исчерпывающе-фокусных конструкций --- например, отлично присоединяется к кванторным именным группам, а иногда и вовсе переводится как 'прямо' или 'опять'. В докладе будут намечены некоторые способы описания значения этой частицы.